

хвилини після закінчення встановленого часу.

в діапазон від 00:00 до 23:59. Звуковий сигнал лунає протягом 1

– Режим таймера: таймер зворотного відліку часу, налаштовується та функцією відсynchronного дзвінка «SNOOZE».

цього щодня, з можливістю вибору одного з 16 звукових сигналів

– Режим будильника з функцією «SNOOZE»: будильник, який спра- та температури.

часу, подання дати (у діапазоні від 2000 до 2099 року), дня тижня

– Режим подання дати (у діапазоні від 2000 до 2099 року), дня тижня та в офісі.

енегетична підставка для ручок, яку можна використовувати відом

ОСНОВНІ ФУНКЦІЇ

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

ПІДСТАВКА ДЛЯ РУЧОК З ГОДИННИКОМ

UKRAINIAN

минуты по истечении установленного времени.

ваемый в диапазоне от 00:00 до 23:59. Звуковой сигнал в течение 1

– Режим таймера: таймер обратного отсчета времени, устанавли- сигналов и функцией отсynchronного звонка «SNOOZE».

ваший ежедневный, с возможностью выбора одного из 16 звуковых

– Режим будильника с функцией «SNOOZE»: будильник, срабаты- года), дня недели и температуры.

разжения времени, отображение даты (в диапазоне от 2000 до 2099

– Режим текущего времени: выбор 12/24 часового формата отоб- дома и в офисе.

Это записная подставка для ручек, которую можно использовать

ОСНОВНЫЕ ФУНКЦИИ

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ПОДСТАВКА ДЛЯ РУЧЕК С ЧАСАМИ

UKRAINIAN

до первой позиции наладування часу спрацьовування будильника.

– У режимі будильника натисніть кнопку [SET] для переходу на дисплей з являться позначка «<».

часу один раз на одну [ALARM] або двічі кнопку [MODE]. При цьому

– Для входу до режиму будильника натисніть у режимі подання

ТА ФУНКЦІЇ ВІДСynchronного Дзвінка СПРАцьОВУВАННЯ БУДІЛЬНИКА

вань та повертається до режиму подання поточного часу.

ся жодна кнопка, пристрій автоматично виходить з режиму наладу- – Якщо у режимі наладування протягом 1 хвилини не натискаєть- замінюється відлік від з понеділка (Mon) по неділю (Sun).

рік – 2000-2099, місяць – 1-12, число – 1-31, поточний день тижня

– Діапазон наладування: години – 0-23 або 1-12, хвилини – 0-59.

→ Годни → Хвилини → Число → Місяць → Рік → Мінуты → День тижня →

Послідовність позицій така:

реходу до наступної позиції натисніть повторно кнопку [SET].

кнопки [UP] введуть значення поточної позиції встановлення, для пе- наладування часу. Натисніть кнопку [SET] або 24-х годинного формату подання часу.

Увімкніть пристрій, натисніть кнопку [MODE] для вибору 12-ти або 24-х годинного формату подання часу. Натисніть кнопку [SET] або 24-х годинного формату подання часу.

– Режим температури: діапазон вимірювання температури від – 20°C до 50°C, вибір шкали вимірювання температури за Цельсієм (°C) або Фаренгейтом (°F).

RUSSIAN

к первой позиции установки времени срабатывания будильника.

– В режиме будильника нажмите кнопку [SET] для перехода на дисплей с появлением обозначения «<».

При этом на дисплее появится обозначение «<».

– Для входа в режим будильника нажмите в режиме отображения

времени один раз кнопку [ALARM] или два раза кнопку [MODE].

– Для включения будильника нажмите в режиме отображения

новой и возвращается в режим отображения текущего времени.

никакие кнопки, устройство автоматически выйдет из режима уста-

– Если в режиме установки в течение 1 минуты не нажмается

ся соответствено с понедельника (Mon) по воскресенье (Sun).

2000-2099, месяц – 1-12, число – 1-31, текущий день недели меняет-

– Диапазон установок: час – 0-23 или 1-12, минуты – 0-59, год –

→ Час → Минуты → Год → Месяц → Число → День недели →

Очередность позиций следующая:

кнопку [SET].

установки. Для перехода к следующей позиции нажмите повторно

времени. С помощью кнопки [UP] введите значение текущей позиции

Нажмите кнопку [SET] для перехода к первой позиции установи

для выбора 12-ти или 24-х часового формата отображения времени.

При включенном питании устройства нажмите кнопку [MODE] или Фаренгейта (°F).

до 50°C. Выбор шкалы измерения температуры по Цельсию (°C) или Фаренгейта (°F).

– Режим термометра: диапазон измерения температуры от –20°C до 50°C, выбор шкалы измерения температуры по Цельсию (°C) или Фаренгейта (°F).

– Sound for 1 minute when the alarm is on. There is snooze on «Zz» and there is sound when the snooze gets on, press the [SET] key or any key to cancel sound.

– Snooze range can last for 15 minutes, sounds for every 5 minutes.

– Snooze has no function before alarm is on.

TIMER SETTING

In the normal mode, press the [MODE] key fourth enter timer mode.

TEMPERATURE CHANGING

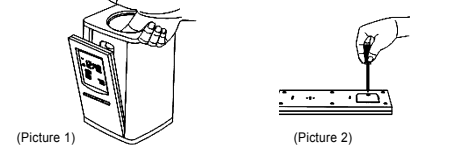
In the normal mode, press the [SET] key to change between °C and °F.

BATTERY REPLACEMENT

1. Take out the panel by pushing it from inside (Picture 1).

2. Open the battery cover by screwdriver (Picture 2).

3. Replace the one CR2025 battery; close the cover, then put the panel back.



1. Avoid bumping, and avoid falling down.

2. Do not expose the product under the sunshine, and do not put it in high-temperature or the wet conditions.

3. Do not use any chemistry liquid and hard cloth to clean the product.

4. Keep the battery out while you do not use the product for a long time.

5. Do not open the product casually, and do not touch the component on purpose.

geben Sie die erste Bedeutung der laufender Einstellungsposition. Um die nächste Position zu wählen, drücken Sie die [SET] -Taste.

Die Reihenfolge des Positionswechsels ist wie folgt:

→ Stunde → Minuten → Ton → Ausgang →

– Um den Alarm auszuschalten, stellen Sie «-: -» im Modus der Alarmzeiteinstellung ein.

– Wenn im Modus der Alarmzeiteinstellung im Laufe 1 Minute keine Taste gedrückt wird, verlässt das Gerät den Modus der Alarmeinstellung selbsttätig.

– Um den Typ des Alarms zu wählen, drücken Sie im Modus der Uhrzeitanzeige die [UP] -Taste. Bei der Einstellung des Standardalar- mes erscheint am Display das «<» -Symbol, bei der Einstellung der Snoozefunktion erscheint das «Zz» -Symbol.

– Bei Anbruch der eingestellten Zeit ergibt der Alarm den Ton im Laufe einer Minute. Um die Signalisierung auszuschalten, drücken Sie die [SET] -Taste oder jede andere Taste. Wenn die Snoozefunktion aktiviert ist (am Display ist «Zz» -Symbol angezeigt) fängt die Signalisierung in 5 Minuten wieder an.

– Die Snoozefunktion kann im Laufe 15 Minuten nach der ersten Signalisierung wieder aktiviert werden.

– Die Snoozefunktion kann nur aktiviert sein, wenn der Alarm ein- geschaltet ist.

– Der Einstellungsbereich: Stunden – 0-23 oder 1-12, Minuten – 0-59, Jahr – 2000-2099, Monat – 1-12, Datum – 1-31, der 12tägige Wochentag kann sich vom Montag (Mon) bis Sonntag (Sun) wechseln.

– Wenn im Einstellungsmodus im Laufe einer Minute keine Taste gedrückt wird, verlässt das Gerät den Modus selbsttätig und kehrt zum Modus der Uhrzeitanzeige zurück.

EINSTELLUNG DES KURZZEITMESSERS

Um den Modus des Kurzzeitmessers auszuwählen, drücken Sie viermal die [MODE] -Taste im Modus der Uhrzeitanzeige.

раз в режимі подання поточного часу.

Для входу до режиму таймера натисніть кнопку [MODE] чотири

УСТАНОВЛЕННЯ ТАЙМЕРА

лише якщо будильник увімкнений.

– Функція відсynchronного дзвінка «SNOOZE» може бути активована, протягом перших 15 хвилин з моменту подання сигналу.

– Функція відсynchronного дзвінка «SNOOZE» може бути активована то подання сигналу поновлюється через 5 хвилин.

відсynchronного дзвінка «SNOOZE» (на дисплеї позначка «Zz»),

кнопку [SET] або двічі на одну кнопку [MODE]. При цьому

– Для входу до режиму будильника натисніть у режимі подання

1 хвилини. Для припинення подання сигналу будильника натисніть

«Zz».

встановлення функції відсynchronного дзвінка «SNOOZE» – позначка

дартного будильника на дисплеї з являється позначка «<», у разі

спрацьовування будильника кнопку [UP]. У разі встановлення стан-

матично виходить з режиму наладувань.

протягом 1 хвилини жодна кнопка не натискається, пристрій авто-

– Якщо в режимі наладування часу спрацьовування будильника

вань часу спрацьовування будильника.

– Для вимкнення будильника налаштуйте «-: -» у режимі наладу-

→ Годни → Хвилини → Звук → Вихід →

Послідовність позицій така:

За допомогою кнопки [UP] введіть значення поточної позиції нала-

штування. Для переходу до наступної позиції натисніть повторно

RUSSIAN

в режиме отображения текущего времени.

Для входа в режим таймера нажмите кнопку [MODE] четыре раза

УСТАНОВКА ТАЙМЕРА

ся, только если будильник включен.

– Функция отсynchronного звонка «SNOOZE» может активизировать- ся в течение первых 15 минут с момента первой подачи сигнала.

– Функция отсynchronного звонка «SNOOZE» может активизировать- ся в течение первых 15 минут с момента первой подачи сигнала.

«Zz»), то подача сигнала возобновляется через 5 минут.

функция отсynchronного звонка «SNOOZE» (на дисплее обозначение

нажмите кнопку [SET] или любую другую кнопку. Если установлен

в течение 1 минуты. Для прекращения подачи сигнала будильника

– При нажатии кнопки установленного времени будильник законит

назначение «Zz».

– Если установке функции отсynchronного звонка «SNOOZE» – обо-

времени срабатывания будильника кнопку [UP]. При установке

– Для выбора типа будильника нажмите в режиме отображения

автоматически выйдет из режима установк.

в течение 1 минуты он не нажимается никакие кнопки, устройство

– Если в режиме установи времени иницие срабатывания будильника

новой времени срабатывания будильника.

– Для отключения будильника установите «-: -» в режиме уста-

→ Час → Минуты → Звук → Выход →

Очередность позиций следующая:

кнопку [SET].

тавоки. Для перехода к следующей позиции нажмите повторно

С помощью кнопки [UP] введите значение текущей позиции ус-

– Sound for 1 minute when the alarm is on. There is snooze on «Zz» and there is sound when the snooze gets on, press the [SET] key or any key to cancel sound.

– Snooze range can last for 15 minutes, sounds for every 5 minutes.

– Snooze has no function before alarm is on.

– Real time mode: time selected between 12 and 24, date (ranged from year 2000 to 2099), week and temperature display.

– Alarm and snooze mode: daily alarm selected from 16 sounds with snooze.

– Timer mode: countdown time selected from 23:59 to 00:00 hour. Sound for 1 minute when the alarm gets on.

– Temp mode: Display from – 20°C to 50°C and change between °C and °F.

TIME & DATE SETTING

When the power is on, press the [MODE] key to enter selection between 12 and 24, press the [SET] key to enter time setting with the [UP] key to change setting in the following sequence:

→ Hour → Minute → Year → Month → Day → Week →

Setting range: hour 0-23 or 1-12, minute 0-59, year 2000-2099, month 1-12, day 1-31, current week can change corresponding from Monday to Sunday.

In the setting mode: there is no key press for 1 minute to exit setting also.

– To cancel any alarm please keep it «-: -» in setting alarm mode.

– In the setting mode, without key press for 1 minute will exit setting.

– In the alarm mode, press the [UP] key to on sign of alarm «<» or snooze «Zz».

– In the normal mode, press [ALARM] once or [MODE] twice to enter alarm, display «<».

– In the alarm mode, press the [SET] key to enter alarm setting with the [UP] key to change setting in the following sequence:

→ Hour → Minute → Sound → Exit →

– To cancel any alarm please keep it «-: -» in setting alarm mode.

– In the setting mode, without key press for 1 minute will exit setting.

– In the alarm mode, press the [UP] key to on sign of alarm «<» or snooze «Zz».

– Der Einstellungsbereich: Stunden – 0-23 oder 1-12, Minuten – 0-59, Jahr – 2000-2099, Monat – 1-12, Datum – 1-31, der 12tägige Wochentag kann sich vom Montag (Mon) bis Sonntag (Sun) wechseln.

– Wenn im Einstellungsmodus im Laufe einer Minute keine Taste gedrückt wird, verlässt das Gerät den Modus selbsttätig und kehrt zum Modus der Uhrzeitanzeige zurück.

EINSTELLUNG DER ALARMZEIT UND DER SNOOZEFUNKTION

Um den Modus des Alarms auszuwählen, drücken Sie im Modus der Uhrzeitanzeige die [ALARM] -Taste einmal oder die [MODE] -Taste zweimal. Dabei erscheint am Display das «<» -Symbol.

– Im Modus des Alarms drücken Sie die [SET] -Taste, um die erste Position der Alarmzeiteinstellung zu wählen. Mit Hilfe der [UP] -Taste

– Thermometermodus: Messbereich der Temperatur liegt von – 20 °C bis 50 °C, Temperaturdarstellung in Celsiusgrad (°C) oder in Fahrenheitgrad (°F).

– Uhrzeitmodus: Auswahl des 12-/24-Stunden Zeitformates, Anzeige des Datums (im Bereich von 2000 bis 2099), des Wochentages und der Temperatur.

– Alarmmodus mit Snoozefunktion: täglicher Alarm mit der Möglich- keit ein der 16 vorgeseicherten Tonsignale auszuwählen und mit der Snoozefunktion.

– Kurzzeitmessermodus: Kurzzeitmesser, das im Bereich von 00:00 bis 23:59 eingestellt werden kann. Das Tonsignal dauert eine Minute nach Ablauf der eingestellten Zeit.

EINSTELLUNG DER ALARMZEIT UND DES DATUMS

Bei der eingeschalteten Speisequelle drücken Sie die [MODE] -Taste, um den 12 – oder 24-Stunden Zeitformat auszuwählen. Drücken Sie die [SET] -Taste, um die erste Position der Zeiteinstellung auszuwählen. Mit Hilfe der [UP] -Taste geben Sie den Wert dieser Position ein. Um die Einstellung fortzusetzen und die nächste Position zu wählen, drücken Sie erneut die [SET] -Taste.

Die Reihenfolge des Positionswechsels ist wie folgt:

→ Uhr → Minuten → Jahr → Monat → Datum → Wochentag →

Setting range: hour 0-23 or 1-12, minute 0-59, year 2000-2099, month 1-12, day 1-31, current week can change corresponding from Monday to Sunday.

In the setting mode: there is no key press for 1 minute to exit setting also.

– To cancel any alarm please keep it «-: -» in setting alarm mode.

– In the setting mode, without key press for 1 minute will exit setting.

– In the alarm mode, press the [UP] key to on sign of alarm «<» or snooze «Zz».

– Der Einstellungsbereich: Stunden – 0-23 oder 1-12, Minuten – 0-59, Jahr – 2000-2099, Monat – 1-12, Datum – 1-31, der 12tägige Wochentag kann sich vom Montag (Mon) bis Sonntag (Sun) wechseln.

– Wenn im Einstellungsmodus im Laufe einer Minute keine Taste gedrückt wird, verlässt das Gerät den Modus selbsttätig und kehrt zum Modus der Uhrzeitanzeige zurück.

EINSTELLUNG DER ALARMZEIT UND DER SNOOZEFUNKTION

Um den Modus des Alarms auszuwählen, drücken Sie im Modus der Uhrzeitanzeige die [ALARM] -Taste einmal oder die [MODE] -Taste zweimal. Dabei erscheint am Display das «<» -Symbol.

– Im Modus des Alarms drücken Sie die [SET] -Taste, um die erste Position der Alarmzeiteinstellung zu wählen. Mit Hilfe der [UP] -Taste

– Thermometermodus: Messbereich der Temperatur liegt von – 20 °C bis 50 °C, Temperaturdarstellung in Celsiusgrad (°C) oder in Fahrenheitgrad (°F).

– Uhrzeitmodus: Auswahl des 12-/24-Stunden Zeitformates, Anzeige des Datums (im Bereich von 2000 bis 2099), des Wochentages und der Temperatur.

– Alarmmodus mit Snoozefunktion: täglicher Alarm mit der Möglich- keit ein der 16 vorgeseicherten Tonsignale auszuwählen und mit der Snoozefunktion.

– Kurzzeitmessermodus: Kurzzeitmesser, das im Bereich von 00:00 bis 23:59 eingestellt werden kann. Das Tonsignal dauert eine Minute nach Ablauf der eingestellten Zeit.

EINSTELLUNG DER ALARMZEIT UND DES DATUMS

Bei der eingeschalteten Speisequelle drücken Sie die [MODE] -Taste, um den 12 – oder 24-Stunden Zeitformat auszuwählen. Drücken Sie die [SET] -Taste, um die erste Position der Zeiteinstellung auszuwählen. Mit Hilfe der [UP] -Taste geben Sie den Wert dieser Position ein. Um die Einstellung fortzusetzen und die nächste Position zu wählen, drücken Sie erneut die [SET] -Taste.

Die Reihenfolge des Positionswechsels ist wie folgt:

→ Uhr → Minuten → Jahr → Monat → Datum → Wochentag →

Setting range: hour 0-23 or 1-12, minute 0-59, year 2000-2099, month 1-12, day 1-31, current week can change corresponding from Monday to Sunday.

In the setting mode: there is no key press for 1 minute to exit setting also.

– To cancel any alarm please keep it «-: -» in setting alarm mode.

– In the setting mode, without key press for 1 minute will exit setting.

– In the alarm mode, press the [UP] key to on sign of alarm «<» or snooze «Zz».

– Der Einstellungsbereich: Stunden – 0-23 oder 1-12, Minuten – 0-59, Jahr – 2000-2099, Monat – 1-12, Datum – 1-31, der 12tägige Wochentag kann sich vom Montag (Mon) bis Sonntag (Sun) wechseln.

– Wenn im Einstellungsmodus im Laufe einer Minute keine Taste gedrückt wird, verlässt das Gerät den Modus selbsttätig und kehrt zum Modus der Uhrzeitanzeige zurück.

EINSTELLUNG DER ALARMZEIT UND DER SNOOZEFUNKTION

Um den Modus des Alarms auszuwählen, drücken Sie im Modus der Uhrzeitanzeige die [ALARM] -Taste einmal oder die [MODE] -Taste zweimal. Dabei erscheint am Display das «<» -Symbol.

– Im Modus des Alarms drücken Sie die [SET] -Taste, um die erste Position der Alarmzeiteinstellung zu wählen. Mit Hilfe der [UP] -Taste

– Thermometermodus: Messbereich der Temperatur liegt von – 20 °C bis 50 °C, Temperaturdarstellung in Celsiusgrad (°C) oder in Fahrenheitgrad (°F).

– Uhrzeitmodus: Auswahl des 12-/24-Stunden Zeitformates, Anzeige des Datums (im Bereich von 2000 bis 2099), des Wochentages und der Temperatur.

– Alarmmodus mit Snoozefunktion: täglicher Alarm mit der Möglich- keit ein der 16 vorgeseicherten Tonsignale auszuwählen und mit der Snoozefunktion.

– Kurzzeitmessermodus: Kurzzeitmesser, das im Bereich von 00:00 bis 23:59 eingestellt werden kann. Das Tonsignal dauert eine Minute nach Ablauf der eingestellten Zeit.

EINSTELLUNG DER ALARMZEIT UND DES DATUMS

Bei der eingeschalteten Speisequelle drücken Sie die [MODE] -Taste, um den 12 – oder 24-Stunden Zeitformat auszuwählen. Drücken Sie die [SET] -Taste, um die erste Position der Zeiteinstellung auszuwählen. Mit Hilfe der [UP] -Taste geben Sie den Wert dieser Position ein. Um die Einstellung fortzusetzen und die nächste Position zu wählen, drücken Sie erneut die [SET] -Taste.